

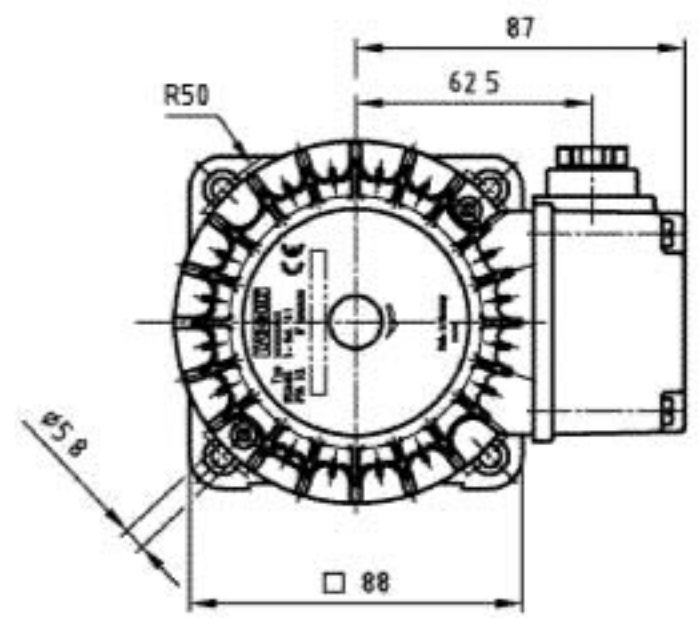
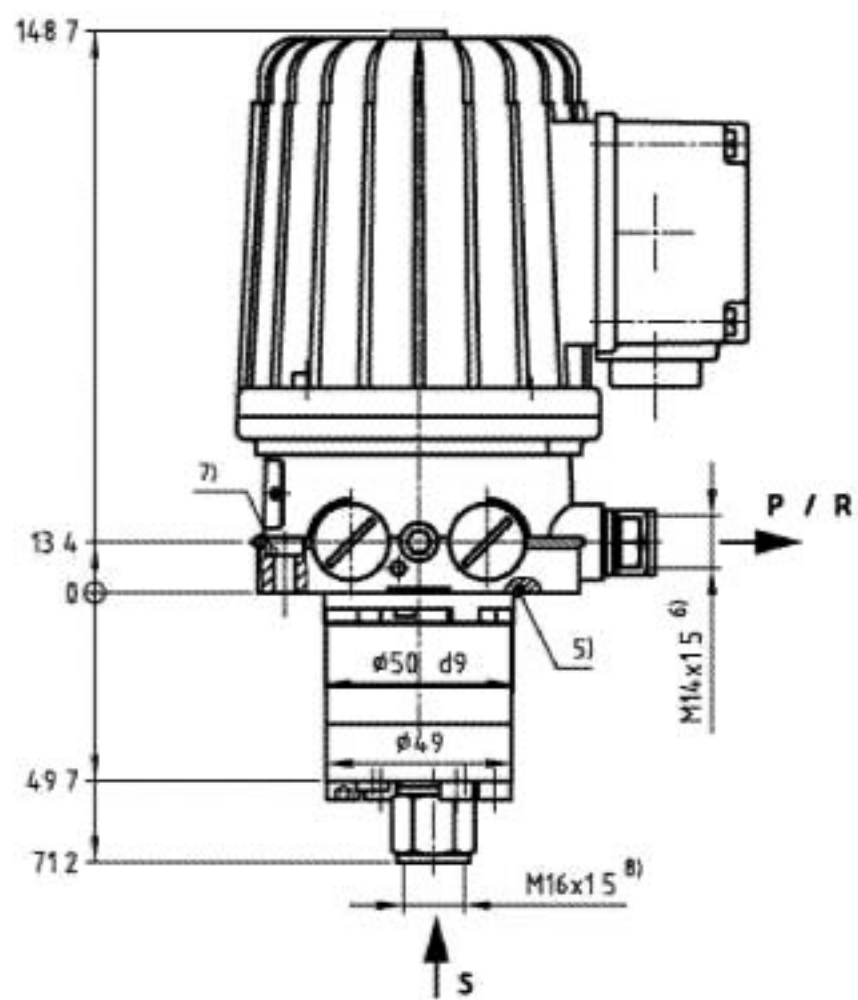
Diese Zeichnung darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert oder vervielfältigt, noch Dritten Personen, insbesondere Konstrukteuren, zugänglich gemacht werden. (§ 18 UWG)

VOGEL
Flüssigkeitspumpen

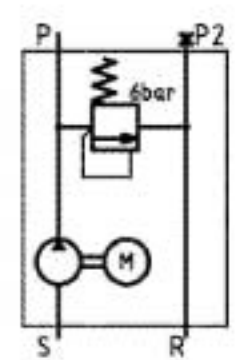
VOGEL
Zentralschmierung

Originalformat: DIN A3

10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
0



Hydraulikplan - Hydraulic schema



Nicht tolerierte Maße und Richtwerte sind denen der Information!
Measurements without tolerances are orientative values for information only!

Technische Daten - technical data

Fördermedium - pumping medium

Öl auf Mineralöl- oder synthetischer Basis
verträglich mit Kunststoffen, NBR -
Elastomeren, Kupfer u Kupferlegierungen
oil based on mineral- or synthetic oils
compliant with plastics, NBR - elastomeres,
copper and copper alloys

Betriebsviskosität -
operating viscosity _____ 20 850mm²/s

Motor - motor

- 1) Bemessungsfrequenz -
rated frequency _____ 50 60Hz
- Bemessungsleistung -
rated power _____ 0.075 0.090kW
- Bemessungsdrehzahl -
rated speed _____ 2700 3200min⁻¹
- Schutzart nach DIN 40050 -
Type of enclosure acc DIN 40050 IP54
- Isolationsklasse -
isolation class _____ F

Spannungen - voltages

Bereich I

Δ / Y 100/173V bis 130/225V bei 50Hz } Δ / Y 0.9/0.53A
Δ / Y 120/208V bis 156/270V bei 60Hz }

Bereich II A

Δ / Y 180/315V bis 220/380V bei 50Hz } Δ / Y 0.52/0.3A
Δ / Y 220/380V bis 265/460V bei 60Hz }

Bereich III A

Δ / Y 230/398V bis 290/500V bei 50Hz } Δ / Y 0.4/0.23A
Δ / Y 290/500V bis 335/580V bei 60Hz }

Flügelzellenpumpe - Vane pump

- 3) Förderstrom -
output _____ 1.2 1.44l/min
- 4) max Gegendruck -
max back pressure _____ 6bar
- max Saughöhe -
max suction head _____ 3000mm

- 1) Abweichende Spannungen oder Frequenzen bitte bei Bestellung angeben (max 500V)
Please specify different voltages or frequencies required when ordering (max 500V)
- 2) Die genaue Stromaufnahme ist dem jeweiligen Typenschild zu entnehmen
For exact power consumption please see name plate
- 3) Förderstrom, bezogen auf eine Betriebsviskosität von 140mm²/s (cSt), bei einem Gegendruck p=5bar
Output (flow rate) is based on an operating viscosity of 140mm²/s (cSt) at a back pressure p=5bar
- 4) Max Gegendruck entspricht dem Istwert des eingebauten Druckbegrenzungsventils
The max back pressure is equivalent to the actual value of the built-in pressure regulating valve
- 5) O-Ring 48x3
- 6) Anschlußgewinde mit Senkung für lötlöse Rohrverschraubung für Rohr Ø8
Parts tapped for solderless tube connection for tube 8mm dia
- 7) Senkung für Zylinderschraube DIN 912-M 5x18-8.8 (4x) Lose beigelegt
Sinking for fixing bolt DIN 912-M 5x18-8.8 (4x) Supplied extra
- 8) Anschlußgewinde mit Senkung für lötlöse Rohrverschraubung für Rohr Ø10
Parts tapped for solderless tube connection for tube 10mm dia

VOGEL WILLY VOGEL AKTIENGESELLSCHAFT Matzener Str. 35/37, 12277 Berlin 2. Industriestraße 4 68766 Hockenheim				Benennung/ Name FLP-AGGREGAT vane pump		Bestell-Nr. / Order-No. FLMF12-2000+XXX	
				Bearb.	12.02.04 ZINDLER	Dok.-Art KUN Teildok. 000 Version 01	Z.-Nr. / DWG-No. FLMF12-2000+XXX-0
				Gepr.	12.03.2004 LINDEMANN	Labo/Büro BLN Format DIN A3 quer	Maßstab/Scale 1:2
Sprache Language				Bearb.		Ersatz f.	BA-Nr.

Druck: 20.02.2006

freigegeben

Version 01

KUN

ACAD